

令和5年度おきなわ医療通訳サポートセンターのご案内

外国人観光客が、急な病気やケガに見舞われた場合でも、安心して沖縄観光を楽しめるよう、受入体制の整備や、外国人観光客を受け入れる医療機関等の負担軽減を行うことを目的として各種サポートを行っております。

サービス・窓口の詳細

名称	①FreePhone Medical Consultation (外国人観光客向け-急な病気・ケガの電話相談)	②電話・映像医療通訳サービス	③簡易翻訳サービス (医療機関向け)	④インバウンド対応相談窓口 (医療機関向け)
サービス内容	外国人観光客等から病気やケガ等の電話相談の受付、症状等を聞き取り、必要な助言や外国語対応可能な医療機関等の案内を行う。	外国人観光客が医療機関に来院した際に、電話機の受け渡し又は映像端末による通訳を提供する。	外国人観光客の対応に必要な問診票や診断書案内等の翻訳を行う。	医療機関を受診する外国人観光客の対応に伴う、様々な問題や課題の解決について、医療機関からの相談を受け付ける。
連絡先	☎ 0570-050-235	☎ 0570-050-232	Okinawa_mi@okinawa-kanko.com	info@okinawasoudan.com
利用対象者	外国人観光客等	沖縄県内の医療機関	沖縄県内の医療機関	沖縄県内の医療機関
対応時間	24時間・365日	24時間・365日	24時間・365日 (原則、依頼受理後72時間以内に納品)	9時～17時・平日
対応言語	英語・中国語(北京語、広東語)・韓国語・ポルトガル語・タガログ語・ベトナム語・スペイン語・インドネシア語・タイ語・ネパール語・フランス語・ロシア語・ミャンマー語・ヒンディー語・モンゴル語・ペルシャ語・台湾語 (全18言語)	英語・中国語(北京語、広東語)・韓国語・ポルトガル語・タガログ語・ベトナム語・スペイン語・インドネシア語・タイ語・ネパール語・フランス語・ロシア語・ミャンマー語・ヒンディー語・モンゴル語・ペルシャ語 (全17言語)	英語・中国語(簡体字、繁体字)・韓国語・ポルトガル語・タガログ語・ベトナム語・スペイン語・インドネシア語・タイ語・ネパール語・フランス語・ロシア語・ミャンマー語・ヒンディー語・モンゴル語・ペルシャ語・広東語・アラビア語・パシュトー語 (全20言語)	日本語での相談になります
備考		【以下の言語は、原則予約制にて対応】 アラビア語、ウルドゥー語、クメール語、台湾語、ダリー語、パシュート語、ベンガル語、ラオス語、イタリア語、ドイツ語、トルコ語、シンハラ語、タミル語、ウクライナ語	※サービス利用の際は以下の項目をメールにて送付。 ①医療機関名②担当者③連絡先④書類の利用目的⑤翻訳後の言語⑥希望納期⑦納品形式：日本語併記 or 翻訳言語のみ⑧納品ファイル形式 ⑨備考：(特記事項がある場合はご記載ください)	※基本はメールでの受付・対応です。 緊急の場合は電話でのご相談も可能。 TEL:0570-050-233



沖縄県

【問い合わせ先】

「おきなわ医療通訳サポートセンター」
医療通訳サービス運営事務局（受託事業者：メディフォン株式会社）
☎ : 0570-001-003



←詳細はこちらからご覧ください

<https://www.pref.okinawa.jp/site/bunka-sports/kankoshinko/ukeire/iryoutuyakukorusentar.html>

沖縄インバウンド医療



電話映像医療通訳サービス・簡易翻訳サービスのご案内

電話映像医療通訳サービス

【サービス内容】

ご来院の外国人患者さんとの電話での医療通訳サービス
※グループ通話に対応可能。患者さんが別室にいても通訳対応できます。

【通訳専用電話番号】 0570-050-232

【対応時間】 24時間 / 365日

【対応言語】

英語・中国語(北京語、広東語)・韓国語・ポルトガル語・タガログ語・ベトナム語・スペイン語・インドネシア語・タイ語・ネパール語・フランス語・ロシア語・ミャンマー語・ヒンディー語・モンゴル語・ペルシャ語(全17言語)

【以下の言語については、原則予約制にて対応】

アラビア語、ウルドゥー語、クメール語、ダリー語、パシュート語、ベンガル語、ラオス語、イタリア語、ドイツ語、トルコ語、シンハラ語、タミル語、ウクライナ語

※上記以外でも対応可能な言語もございます。事務局へご相談ください

簡易翻訳サービス

【サービス内容】

外国人患者さんの対応に必要な掲示物、問診表、診断書等の翻訳を行うサービスです。

【受付メールアドレス】 okinawa_mi@okinawa-kanko.com

※メールに翻訳原稿を添付の上、

- ①医療機関名
- ②担当者
- ③連絡先
- ④書類の利用目的
- ⑤翻訳後の言語
- ⑥希望納期
- ⑦納品形式：日本語併記 or 翻訳言語のみ
- ⑧納品ファイル形式
- ⑨備考：(特記事項がある場合はご記載ください)

をメールに記載していただくとスムーズです

【受付時間】 24時間 / 365日 (原則依頼受理後、72時間/1件以内に納品)

※1施設あたり1か月30件まで(1件=200文字)

※72時間より納品を急ぐ場合は事務局へご相談ください

【対応言語】

英語・中国語(簡体字、繁体字)・韓国語・ポルトガル語・タガログ語・ベトナム語・スペイン語・インドネシア語・タイ語・ネパール語・フランス語・ロシア語・ミャンマー語・ヒンディー語・モンゴル語・ペルシャ語・広東語・アラビア語・パシュト語(全20言語)